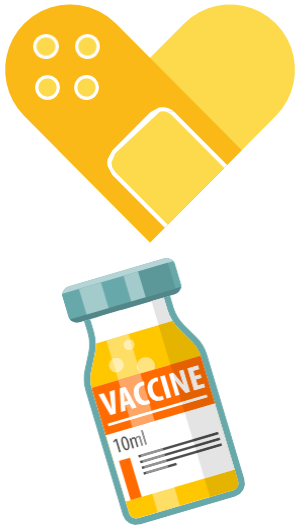


疫苗

適用於老年人的資訊



隨著年齡的增長，我們的身體在抵禦疾病方面變得不那麼有效。65 歲及以上的人患流感、COVID-19、肺炎等疾病的風險更高。但有一種方法可以獲得保護：接種疫苗！

疫苗提供了一種保護老年人免於罹患可預防疾病的安全、有效和簡單的辦法，這些疾病可能導致住院和死亡。為了獲得最佳的保護效果，請確保您及時接種了應接種的疫苗。建議接種的疫苗是根據您的年齡及健康史而定的，也可能是您的工作或旅行所要求接種的。如果您不知道自己已經接種了哪些疫苗，或仍需要接種哪些疫苗，請諮詢您的醫療服務提供者。

我需要接種什麼疫苗？

65 岁及以上的成年人应接种以下疫苗：

- ◆ **流感疫苗**：您應該每年接種這個疫苗，特別是在秋天，以減少患流感的風險。如果您年滿 65 歲，請向您的醫療服務提供者詢問更高劑量的流感疫苗。
- ◆ **COVID-19 疫苗**：該疫苗會不時更新，以預防最新的病毒株。建議所有年齡在 6 個月及以上的個人接種至少一劑更新版 COVID-19 疫苗。建議 65 歲及以上的成人在接種上一劑更新版疫苗六個月後再額外接種一劑疫苗（最少間隔兩個月）。之前已經接種過疫苗的人應該等待至少兩個月，然後再接種更新版 COVID-19 疫苗。
- ◆ **肺炎疫苗**：如果您的年齡在 50 歲或以上，就應該接種該疫苗。它可以防止嚴重的細菌感染。
- ◆ **帶狀皰疹 (Shingles) 疫苗**：這種包含兩劑的疫苗可預防老年人感染帶狀皰疹，接種兩劑疫苗之間相隔 2 到 6 個月能獲得最大的保護效果。建議 50 歲及以上的成年人接種，即使您以前患過水痘。請詢問您的醫療服務提供者您是否已經接種了單劑帶狀皰疹 (Zoster) 疫苗。
- ◆ **破傷風、白喉、百日咳 (Tdap) 疫苗**：一劑這種疫苗可預防破傷風、白喉和百日咳。您可能需要每 10 年接種一針加強劑。
- ◆ **呼吸道融合病毒 (RSV) 疫苗**：對於 75 歲及以上的人來說，一劑這種疫苗可以預防呼吸道融合病毒。建議患 RSV 重症風險較高的 60-74 歲人士接種一劑 RSV 疫苗。請諮詢您的醫療服務提供者以獲取更多資訊。



(Traditional Chinese)



COUNTY OF LOS ANGELES
Public Health

疫苗

適用於老年人的資訊



我如何接種疫苗？

- ◆ 前往您的醫療服務提供者處或藥房接種。
- ◆ 詢問您的醫療服務提供者是否建議您接種額外劑量。
- ◆ 如果您沒有醫療服務提供者，請造訪 publichealth.lacounty.gov/vaccines，查看一個免費和低價疫苗接種診所的清單，並了解有關疫苗的更多資訊。
- ◆ Medicare（聯邦醫療保險）承保大多數建議接種的疫苗，無需自付費用。聯繫您的 Medicare 或您的 Medicare Advantage Plan 服務提供者，了解有關保險承保範圍的更多資訊。可在以下網址獲得資訊：
www.medicare.gov/health-drug-plans/health-plans。
- ◆ 最棒的是當您前去接種時，可以一次接種大多數疫苗！



公共衛生局呼叫中心

如需更多資訊，公共衛生局呼叫中心的工作時間為每週七天，上午 8 點至晚上 8 點，電話號碼是 **1-833-540-0473**。

